



245

# 新聞稿 PRESS RELEASE

## 「1997與香港中國語文」研討會 探索香港在過渡期前後的中文語文路向

由香港中國語文學會及香港中文大學吳多泰中國語文研究中心主辦，中文系協辦的「1997與香港中國語文」研討會，目前在香港中文大學舉行。

研討會明日將進入最後一天的主題，授討香港本地中文的發展及特色，包括港式中文的形成，香港使用中國語文所面對的困難，報紙、流行連環圖的語言學考察，及隨著主權回歸，香港在法律、公函、教學等多方面將面對的語文運用情況等。

今次為期三天的研討會共邀得超過六十位來自國內、台灣、澳門、新加坡、澳洲、香港及美國的學者出席並發表論文，這包括了各個主要使用中文的地區，同時不少學者來自的地區均有使用方言或推廣普通話的經驗，對香港未來語文的發展有足供借鑑的地方。

在日前的兩天研討會，與會者研討了香港語文政策的轉變，與內地接軌的問題，普通話在香港的地位，繁簡字的運用，而來自北京、廣州、台灣的學者亦分享了當地推廣普通話及方言運用的經驗。

香港還有一年半的時間，便成為中國主權下的特別行政區，但過渡期間，大多數人的注意力都集中在政治、經濟的問題上，語文問題備受忽略，與會學者多認為，隨著九七來臨，中文勢必由第二語文，變成第一語文，由社會生活使用的語文，變成官方語言，最近高等法院首次用中文審判一宗訴訟，就顯示了這種轉變。

普通話的應用也會日趨普及，並影響多個與語文有關的行業，包括教師、報紙編輯、播音員等等。

與會人士都同意中文是世界各地華人共用的語言，雖然中文方言多，文字繁複而且同音字特別多，但結合語文教學，加強普通話的推廣是香港刻不容緩的工作。與會人士均希望能藉今次研討會促進香港中國語文水平的發展及進步。研討會發表的論文亦將在一九九六年結集出版，希望能為香港未來語文政策及其發展提供意見，並引起各界關注，共同討論這個問題。

一九九五年十二月十日